



83.223

REPUBLICA DE COLOMBIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES**CONTESTACION A REPAROS - OBSERVACIONES**
APORTACION DE NUEVA DOCUMENTACION A
UNA SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION O
MODELO DE UTILIDAD O DISEÑO INDUSTRIAL

26
25

SUPERINTENDENCIA Y DISEÑO	
Radicación: 00032001 00000001	Folios: 9
Fecha: 15/01/2001 16:47:29	
Trámite: 1 CUE PATENTES D 1 REGISTRO 467 SOLICITUD	
Dependencia: 2000 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES	

Solicitud de Patente
Expediente No. 00 083.208

CONTESTACION: Reparos _____ ☐Observaciones _____ ☐Otros _____ ☒NUEVA DOCUMENTACION APORTADA _____ ☐☒ PATENTE☐ MODELO DE UTILIDAD☐ DISEÑO INDUSTRIAL

TITULO:

BOMBA DE CAVIDAD PROGRESIVA CON ESTATOR FUSIBLE

SOLICITANTE:

DINO MOREL INC.**INDICE DE DOCUMENTOS QUE SE ACOMPAÑAN**

- | | |
|---|---|
| ☒ Solicito PRORROGA DEL TERMINO con el fin de | ☐ a favor del solicitante, junto con su correspondien- |
| ☐ dar cumplimiento al Auto No.3963 notificado por | ☐ te traducción oficial al español. |
| ☐ estado el 30 de Noviembre, 2000, para cuyo efecto | ☐ _____ |
| ☐ anexamos recibo oficial de caja No.1234 por este | ☐ _____ |
| ☐ concepto. | ☐ _____ |
| ☒ Documento de cesión de derechos sobre la invención. | ☐ _____ |

APODERADO:

RAMIRO CASTRO DUQUE

Código 340

DOMICILIO:

Cra. 7 No. 16-56 Piso 9TEL: **3-802200**

FIRMA:

NUMERO DE HOJAS 2

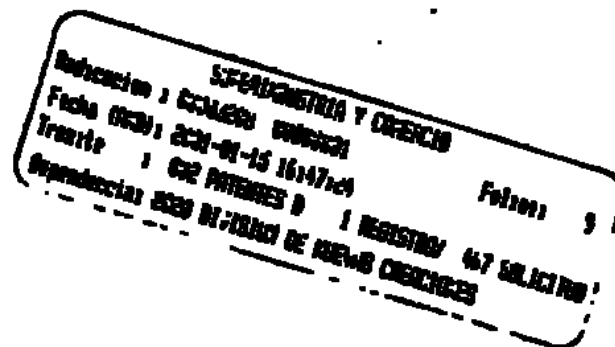
RADICADO POR: Nombres y Apellidos

Enero 15, 2001
CPB/har.



Industria y Comercio

SUPERINTENDENCIA



NIT : 909176097-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 1,234
FECHA : ENERO 11 DE 2001

CONSIGNACION

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	SUCURSAL	CUENTA	No. PAGO	Vr. PAGO
BRIGARD & CASTRO LTDA	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	BOGOTA	050-00110-6	2693634	4,470,000.00

CONCEPTO

CANT. CONTABILITICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 30003-01-00	PRORROGA DE TERMINOS	50,000.00
31	PRORROGA DE TERMINOS	50,000.00
	TOTAL :	50,000.00

SOM: CINCUENTA MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador: 382 0840
Fax: 350 5220
e-mail: Info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

83.223 28
329

STATE OF UTAH



OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR

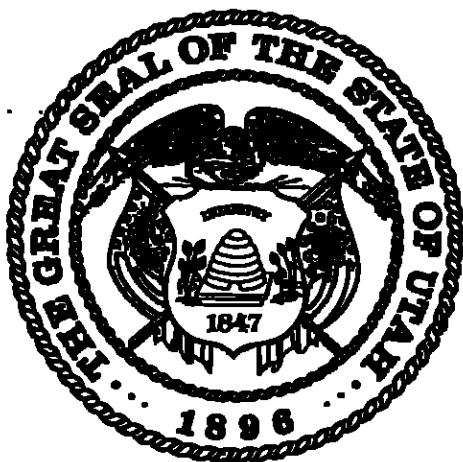
NOTARY PUBLIC CERTIFICATION

State of Utah)
ss.
United States of America)

I, OLENE S. WALKER, Lieutenant Governor of the State of Utah and custodian of the Great Seal of the State, do hereby certify that

TAMARA L. HANSEN

whose notarization appears on the annexed instrument, was on the date thereof a duly appointed and qualified Notary Public in and for the State of Utah.



IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the Great Seal of the State of Utah, at Salt Lake City, this 12th day of September, A.D. 2000.

Olene S. Walker
Lieutenant Governor

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRANSLUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Des. 1976 Ministerio 1980



PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE
Y DERECHOS CONSULARES CS0222

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA

595 Market Street

Suite 2130

San Francisco, California

SEP 26 2000

No. 2347

El suscrito Consul General de Colombia CERTIFICA que

Olene S. Walker quien autoriza el

presente documento, ejerce legalmente, en la fecha allí expresada,

las funciones de Vice Gobernador en el

Estado de Utah y que la firma y sello que

en el documento aparecen como suyos son los que usa y acostumbra

en sus actos oficiales. El Consulado no asume responsabilidad

alguna por el contenido del documento.

Patricia M. Stewart McC.

Consul de Colombia



INDO NAVARETTO NAVARET
TRANSDUCTOR E. INTER-STATE OFFICES
DE 1075 Market Street 1998



MINISTERIO DE EDUCACION
EXTERIORES

04'6'5705
pticio Stewart
Cuya firma aparece en el
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
No. 1076 Matrícula 1983

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD

1988 NOV -3 12:12

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE
Y DERECHOS CONSULARES

US\$ 22.-



CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA
595 Market Street
Suite 2130

OCT 10 2000

San Francisco, California No. 2470

El suscrito Consul General de Colombia CERTIFICA que

Olene S. WALKER

quien autoriza el

presente documento. ejercia legalmente, en la fecha alli expresada,

las funciones de Vice Gobernador en el

Estado de UTAH

y que la firma y sello que

en el documento aparecen como suyos son los que usa y acostumbra

en sus actos oficiales. El Consulado no asume responsabilidad

alguna por el contenido del documento.

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
BOL. 2074 Matricula 1289



Patricia M. Stewart McC.

Patricia M. Stewart McC.
Consul de Colombia



MINISTERIO DE ECONOMIA
EXTERIORES

465706

COPIA FIRMA ADARCE E. G.

DOCUMENTO QUE SEMPENA

LAS FUNCIONES INDICADAS

ALVARO ALVAREZ
E. INTERPRETE OFICIAL
1978

RESPONSABILIDAD
RESPONSABILIDAD

2000 NOV -3 12:12

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

30
430

STATE OF UTAH



OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR

NOTARY PUBLIC CERTIFICATION

State of Utah)
88.
United States of America)

I, OLENE S. WALKER, Lieutenant Governor of the State of Utah and custodian of the Great Seal of the State, do hereby certify that

HEIDI B. ELDER

whose notarization appears on the annexed instrument, was on the date thereof a duly appointed and qualified Notary Public in and for the State of Utah.



IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the Great Seal of the State of Utah, at Salt Lake City, this 12th day of September, A.D. 2000.

Olene S. Walker
Lieutenant Governor

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRANSLATOR E. INTERPRETE
No. 1575 Monticello 1999



Brigard & Castro

SANTA FE DE BOGOTA - COLOMBIA

32
31

DOCUMENT OF ASSIGNMENT F PATENT

ASSIGNMENT

The undersigned **Alfred M. Osborne,**
Inventor

acting as

of

with domicile in **16816 South 1400 West,**
Bluffdale, Utah,
USA 84065

hereby declares that it assigns all rights of
ownership as well as all rights and privileges
relating thereto without exception over the
following patent of invention in Colombia:

**PROGRESSIVE CAVITY PUMP
WITH MELTABLE STATOR**

to **DYNO NOBEL INC.**

domiciled in **Eleventh Floor Crossroads
Tower, Salt Lake City, Utah, USA 84144**

The assignor and the assignee sign this
document as proof of their acceptance of the
assignment.

Given and signed on the **28th** day
of August of **1980** 2000.

Alfred M. Osborne

Signature of assignor
Alfred M. Osborne

DYNO NOBEL INC.

By:

Robert A. Bingham

Signature of assignee
Robert A. Bingham, Corporate Officer

DOCUMENTO DE TRASPASO DE PATENTE

CESION

El suscrito

en calidad de

de

con domicilio en

declara por el presente documento que cede
todos los derechos de propiedad que le
corresponden, así como las prerrogativas, sin
excepción alguna, sobre la siguiente patente
de invención en Colombia:

a

domiciliada en

El cedente y el cesionario firman este
documento como prueba de su aceptación de
la cesión.

Dado y firmado a los _____ días del mes
de _____ de 198

Firma del cedente

Firma del cesionario

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Reg. 1878 Ministeo 1988

33
32

State of Utah)
:ss.
County of Salt Lake)

On this 5 day of Sept, 2000, before me personally appeared Alfred M. Osborne, Inventor, who is known to me and who I attest executed the foregoing Document of Assignment of Patent and he declared that he grants such document for the uses and purposes therein expressed.

Tamara L. Hansen
Notary Public

My commission expires:
June 23, 2002



State of Utah)
:ss.
County of Salt Lake)

On this 28th day of August, 2000, before me personally appeared Robert A. Bingham, Corporate Officer of DYNOL NOBEL INC., who is known to me and who I attest executed the foregoing Document of Assignment of Patent and he declared that he grants such document for the uses and purposes therein expressed.

Heidi B. Elder
Notary Public

My commission expires:
9/3/01



HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRANSLATOR & INTERPRETER
Box 1076 Midjuncta 1000

34
6
33

TRADUCCION OFICIAL No 383/2000 de las Legalizaciones que se encuentran a continuación de un documento de Cesión de Alfred M. Osborne, inventor, domiciliado en 16816 South 1400 West, Bluffdale, Utah, Estados Unidos de América 84065 de la invención en Colombia titulada BOMBA DE CAVIDAD PROGRESIVA CON ESTATOR FUNDIBLE, a DYNO NOVEL INC., una sociedad domiciliada en Eleventh Floor Crossroads Tower, Salt Lake City, Utah, Estados Unidos de América 84144, del Inglés al español, las cuales para su identificación se sellan con el Sello del Traductor al mismo tiempo que la presente.-

+++++

ANEXOS: El Documento de Cesión arriba mencionado, Certificaciones Notariales, Certificaciones del Gobernador Teniente del Estado de Utah, Estados Unidos de América, Legalizaciones del Consulado General de Colombia en San Francisco, Estado de California, Estados Unidos de América, Autenticaciones por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.-

+++++

Estado de Utah

Condado de Salt Lake

En este día 6 de Septiembre del año 2000, ante mí personalmente compareció Alfred M. Osborne, inventor, quien me es conocido y a quien yo atesto ejecutó el Documento de Cesión de Patente anterior y declaró que él otorga tal documento para los usos y propósitos en éste expresado.

Tamara L Hansen (Firmado)

Notario Público

MI comisión expira:

Junio 23 del año 2002

HAY UN SELLO QUE DICE:

NOTARIO PUBLICO

TAMARA L HANSEN

3000 West 8600 South

West Jordan, UT 84088


HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Rev. 1879 Minutela 1999

734

**Mi Comisión Expira el 13 de Julio del
año 2002.**

ESTADO DE UTAH

Estado de Utah

Condado de Salt Lake

**En este día 28 de Agosto del año 2000, ante mi
personalmente compareció Robert A. Bingham, Funcionario
Corporativo de DYNOL NOBEL INC., quien me es conocido y a quien
yo atesto ejecutó el Documento de Cesión de Patente anterior y
declaró que él otorga tal documento para los usos y propósitos en
éste expresado.**

Heidi B. Elder (Firmado)

Notario Público

MI comisión expira:

9/3/01

HAY UN SELLO QUE DICE:

NOTARIO PUBLICO

HEIDI B. ELDER

11th Fl. Crossroads Tower

Salt Lake City, UT 84144

**Mi Comisión Expira el 3 de Septiembre
del año 2001.**

ESTADO DE UTAH

+++++

ESTADO DE UTAH

OFICINA DEL GOBERNADOR TENIENTE

CERTIFICACION DE NOTARIO PUBLICO

Estado de Utah

Estados Unidos de América

**Yo, OLENE S. WALKER, Gobernador Teniente del Estado de
Utah y custodio del Gran Sello del Estado, por medio del presente
certifico que**

HEIDI B LEDER

MOOD NAVARRO ALVAREZ
TRANSLADOR E. INTERPRETE OFICIAL
Reg. 1076 (Maj) octubre 1988

Cuya notariación aparece en el instrumento anexo, era en la fecha de este un debidamente nombrado y calificado Notario Público en y para el Estado de Utah.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado el presente de mi puño y letra y fijado el Gran Sello del Estado de Utah, en Salt Lake City, este día 12 de Septiembre del A.D. del año 2000.

Firma ilegible (Firmado)

Olene S. Walker

Gobernador Teniente.

SELLO EN RELIEVE.

+++++
EN ESPAÑOL: La Legalización del Consulado General de Colombia en San Francisco, Estado de California, Estados Unidos de América bajo el número 2470 de fecha 10 de Octubre del año 2000; Autenticación hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el Número 465706 de fecha 3 de Noviembre del año 2000.

(Pagado Impuesto de Timbre y Derechos Consulares por Valor de \$22.00 Dólares).

+++++

ESTADO DE UTAH
OFICINA DEL GOBERNADOR TENIENTE
CERTIFICACION DE NOTARIO PUBLICO

Estado de Utah

Estados Unidos de América

Yo, OLENE S. WALKER, Gobernador Teniente del Estado de Utah y custodio del Gran Sello del Estado, por medio del presente certifico que

TAMARA L HANSEN


HUGO NAVARRO ALVAREZ
 TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
 Lic. 2076 Mijaelito 1998

9
36

Cuya notarización aparece en el instrumento anexo, era en la fecha de este un debidamente nombrado y calificado Notario Público en y para el Estado de Utah.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado el presente de mi puño y letra y fijado el Gran Sello del Estado de Utah, en Salt Lake City, este día 12 de Septiembre del A.D. del año 2000.

Firma ilegible (Firmado)

Olene S. Walker

Gobernador Teniente.

SELLO EN RELIEVE.

+++++
EN ESPAÑOL: La Legalización del Consulado General de Colombia en San Francisco, Estado de California, Estados Unidos de América bajo el número 2347 de fecha 26 de Septiembre del año 2000; Autenticación hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el Número 46575706 de fecha 3 de Noviembre del año 2000.

(Pagado Impuesto de Timbre y Derechos Consulares por Valor de \$22.00 Dólares).

+++++
ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE LOS ADJUNTOS.

HUGO RAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Dec. 2078 Minjusticia 1999

Resolución Número 1876 del Ministerio de Justicia.
Fecha: 8 de Noviembre del año 2000.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2000 NOV -9 8 16
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTÁ D.C.